**DAUGAVPILS UNIVERSITĀTES**

**STUDIJU KURSA APRAKSTS**

|  |  |
| --- | --- |
| Studiju kursa nosaukums | Lingvistiskā ekspertīze (angļu valoda) |
| Studiju kursa kods (DUIS) |  |
| Zinātnes nozare | **Valodniecība** |
| Kursa līmenis | 7 |
| Kredītpunkti | 2 |
| ECTS kredītpunkti | 3 |
| Kopējais kontaktstundu skaits | 32 |
| Lekciju stundu skaits | 16 |
| Semināru stundu skaits | 16 |
| Praktisko darbu stundu skaits | - |
| Laboratorijas darbu stundu skaits | - |
| Studējošā patstāvīgā darba stundu skaits | 48 |
|  | |
| Kursa autors(-i) | |
| Dr.philol. doc. Ilze Oļehnoviča | |
| Kursa docētājs(-i) | |
| Dr.philol. doc. Ilze Oļehnoviča, Mg. philol. lekt. Solveiga Liepa | |
| Priekšzināšanas | |
| Diskursīvās prakses mūsdienu angļu valodniecībā | |
| Studiju kursa anotācija | |
| Studiju kursa mērķis – attīstīt studējošo prasmes efektīvi izmantot savas mūsdienu angļu valodas sistēmu zināšanas un apzināti darboties ar teksta lingvistiskās analīzes metožu kopumu, lai spētu profesionāli darboties lietišķās valodniecības jomā, tostarp veicot jebkura teksta lingvistisko ekspertīzi.  Kursa uzdevumi:  - veidot priekšstatu par lingvistiskās ekspertīzes problemātiku kā vienu no mūsdienu starpdisciplināro pētījumu lietišķajiem aspektiem;  - padziļināt zināšanas par mūsdienu lingvistiskās ekspertīzes aktualitātēm;  - izkopt studējošo instrumentālo, starppersonu un sistēmisko kompetenci, izmantojot lingvistikas iespējas teorētisko un lietišķo uzdevumu risināšanā, patstāvīgi veicot pētniecisku darbu.  Kursa aprakstā piedāvātie obligātie informācijas avoti studiju procesā izmantojami fragmentāri pēc docētāja norādījuma. | |
| Studiju kursa kalendārais plāns | |
| Lekcijas 16 st., semināri 16 st., patstāvīgais darbs 48 st.  1. Lingvistiskā ekspertīze: kritiskās, teorētiskās un metodoloģiskās pieejas tekstiem. L2, S2  2. Valodnieka eksperta darbs. L2, S 2  3. Runas ietekmes paņēmieni kā izpētes objekts lingvistiskajā ekspertīzē. L2, S 2  1. starppārbaudījums  4. Dokumentu analīze. L2, S2  5. Tekstu piesavināšanās. L2, S2  6. Preču zīmju valodnieciskā izpēte. L4, S 4  2. starppārbaudījums  7. Reklāma un patēriņa preču brīdinājumi. L2, S2 | |
| Studiju rezultāti | |
| |  | | --- | | ZINĀŠANAS | | 1. Demonstrē izpratni par tekstu lingvistiskās ekspertīzes teorētiskajiem un metodoloģiskajiem pamatiem.  2. Pārvalda jēdzienu un terminoloģiju lingvistiskās ekspertīzes jomā. | | PRASMES | | 3. Izmanto iegūtās zināšanas un prasmes tekstu lingvistiskās ekspertīzes jomā, zinātniskajā pētniecībā un praktiskajā darbībā.  4. Identificē, analizē un izvērtē dažādas informācijas pasniegšanas formas un veidus vārdos un izteicienos. | | KOMPETENCE | | 5. Produktīvi izmantojot zināšanas, pilnveidotās teksta analīzes prasmes, kritiski izvērtē dažādos rakstiskos un mutiskos avotos piedāvāto informāciju un tās interpretāciju. | | |
| Studējošo patstāvīgo darbu organizācijas un uzdevumu raksturojums | |
| Patstāvīgais darbs:  - gatavošanās seminārnodarbībām un starppārbaudījumiem – 26 st.,  - zinātniskās literatūras studijas – 12 st.,  - teksta lingvistiskās ekspertīzes prezentācijas sagatavošana – 10 st. | |
| Prasības kredītpunktu iegūšanai | |
| Studiju kursa gala vērtējums veidojas, summējot patstāvīgi veiktā darba rezultātus, kuri tiek prezentēti un apspriesti nodarbībās, kā arī sekmīgi nokārtots eksāmens.  Obligāts semināru apmeklējums, aktīvs darbs tajos (70%); pozitīvs vērtējums starppārbaudījumos (20%); eksāmens - tests (10%).  STARPPĀRBAUDĪJUMI:  (starppārbaudījuma uzdevumi tiek izstrādāti un vērtēti pēc docētāja noteiktajiem kritērijiem)  1. starppārbaudījums - kontroldarbs: tekstu lingvistiskā ekspertīze;  2. starppārbaudījums - kontroldarbs: tekstu lingvistiskā ekspertīze.  Noslēguma pārbaudījums:  3. Eksāmens.  STUDIJU REZULTĀTU VĒRTĒŠANAS KRITĒRIJI  Studiju kursa apguve tā noslēgumā tiek vērtēta 10 ballu skalā saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem un atbilstoši "Nolikumam par studijām Daugavpils Universitātē" (apstiprināts DU Senāta sēdē 17.12.2018., protokols Nr. 15),vadoties pēc šādiem kritērijiem: iegūto zināšanu apjoms un kvalitāte, iegūtās prasmes un kompetences atbilstoši plānotajiem studiju rezultātiem.  STUDIJU REZULTĀTU VĒRTĒŠANA   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Pārbaudījumu veidi | Studiju rezultāti \* | | | | | | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | | 1. starppārbaudījums | + | + | + | + | + | | 2. starppārbaudījums | + | + | + | + | + | | Gala pārbaudījums (eksāmens) | + | + | + | + | + | | |
| Kursa saturs | |
| 1. Lingvistiskā ekspertīze: kritiskās, teorētiskās un metodoloģiskās pieejas tekstiem. L2, S2  L2 Sociolingvistikas, pragmatikas, kritiskā diskursa un sarunu analīzes, korpuslingvistikas atziņas lingvistiskajā ekspertīzē.  S2 Diskurss un teksta analīzes rīki. Teksti. Teksta analīze.  Patstāvīgais darbs 1-3:  - patstāvīga lekciju galveno aspektu analīze,  - gatavošanās semināriem un starppārbaudījumam,  - pasniedzēja norādītās zinātniskā literatūras studijas.  2. Valodnieka eksperta darbs.  L2 Morfoloģiskā nozīme un fonētiskā līdzība. Sintaktiskā sarežģītība. Leksiskā un gramatiskā divdomība. Leksiskā nozīme. Pragmatiskā nozīme. Komunikācijas fiksēšana rakstiskā formā. Apstrīdēta apgalvojuma naratīvā analīze.  S2 Izaicinājumi, ar ko sastopas te, kam angļu valoda nav dzimtā valoda.  3. Runas ietekmes paņēmieni kā izpētes objekts lingvistiskajā ekspertīzē  L2 Komunikācijas stratēģijas un taktikas. Runas ietekme: jēdziens, veidi, identifikācijas un apraksta principi. Transkripcija. Runātāju profilēšana. Runātāja identificēšana.  S2 Runas konflikti un runas pārkāpumi.  1.starppārbaudījums  Patstāvīgais darbs 4-7:  - patstāvīga lekciju galveno aspektu analīze,  - gatavošanās semināriem un starppārbaudījumam,  - pasniedzēja norādītās zinātniskā literatūras studijas,  - teksta lingvistiskās ekspertīzes prezentācijas izstrāde.  4. Dokumentu analīze.  L2 Autorības noteikšana. Īsa autorības noteikšanas vēsture. Lingvistiskās variācijas un stila marķieri. Konsekvence un atšķirības. Stilistikas un statistikas apvienošana.  S2 Korpusa metodes autorības noteikšanā.  5. Tekstu piesavināšanās.  L2 Plaģiātisma vēsture. Universitātes un plaģiāts. Plaģiāts un tulkošana.  S2 Pašplaģiāts.  6. Preču zīmju valodnieciskā izpēte.  L4 Preču zīmes: valoda, kas kādam pieder. Valodas funkcijas preču zīmēs (signalizējošā, izteiksmes, informatīvā). Valodas ekonomija. Svešvalodu funkcijas preču zīmēs.  S4 Preču zīmju fonētisko, gramatisko, semantisko un grafēmisko pazīmju analīze.  2. starppārbaudījums  7. Reklāma un patēriņa preču brīdinājumi.  L2 Reklāmu un patēriņa preču brīdinājumu struktūra, piemērotības noteikšana un izvērtējums. Brīdinājumu un brīdinājuma etiķešu būtība un funkcijas. Brīdinājuma atbilstība.  S 2 Reklāmas / patēriņa preču brīdinājumu / brīdinājuma etiķešu analīze. | |
| Obligāti izmantojamie informācijas avoti | |
| 1. Coulthard, M. Johnson, A., Wright, D. (2017) An introduction to forensic linguistics : language in evidence. 2nd ed. Routledge.  2. Gibbons, J., Turell, M. T. (2008) Dimensions of forensic linguistics. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins B.V.  3. Oxburgh, G., Myklebust, T., Grant, T, Milne, R. (2016) Communication in investigative and legal contexts : integrated approaches from forensic psychology, linguistics and law enforcement. Wiley Blackwell. | |
| Papildus informācijas avoti | |
| 1. Coulthard, M. Johnson, A. (eds.) (2010) The Routledge handbook of forensic linguistics. Routledge.  2. McMenamin, G. R. (2002) Forensic linguistics: advances in forensic stylistics. CRC Press.  3. Olsson, J. (2012) Wordcrime. Solving Crime through Forensic Linguistics. London / New York: Continuum International Publishing Group. | |
| Periodika un citi informācijas avoti | |
| International Journal of Language and Law: <https://www.languageandlaw.eu/jll>  International Journal of Law, Language and Discourse: <https://www.ijlld.com/tag/forensic-linguistics/>  International Journal of Legal Discourse: <https://www.degruyter.com/journal/key/ijld/html?lang=en>  Pētnieciskie raksti no DU bibliotēkā pieejamajām datubāzēm. | |
| Piezīmes | |
| Studiju kurss adresēts akadēmiskās maģistra studiju programmas "Filoloģija un valodu prakses" studējošajiem. Studiju kurss tiek docēts un apgūts angļu valodā. | |